関係副詞②

今回は関係副詞の when をやろう。 副詞とは、

名詞以外を修飾するものだっつたね。 なので、例えば、

I was born then.

私はその時に生まれた。

の(then)(その時)は副詞だ。

この知識を前提に、以下例文を検討していこう。

例(1)

This is the time.

これはその時だ。

この文から、

(the time)

を抜き出す(前の This is は無視)

この the time ↑だけに着目して

私はその時に生まれた。

↑という英文を作ると、

I was born then. となる。

†この I was born then.

という文は、

(the time)に関する文なので、

(the time の直後にくっつける。

the time I was born then.

となり、 This is を戻すと

This is the time I was born then. となる。

この I was born then という文に、 the time を修飾させるには、このままでは ダメなので、

以下の表に基づいて関係副詞に変換する。

その時(副詞)	then
関係副詞	when

すると、

This is the time I was born when.

関係副詞も関係代名詞と同様、常に修飾する語句の直後に置くので、 This is the time I was born when.

This is the time when I was born.

となる。

これを

関係副詞の後ろから訳すと (関係副詞そのものは訳さない)。

関係副詞 when の後ろから

the time when was born. 私が生まれた

「私が生まれた時」となって、

This is the time when I was born.

これは私が生まれた時だ。となるね。

またこの場合、 This is when I was born.

というように、the time を省略することもできる。 これは、when自体に、時という意味が含まれているからだ。 もう1つ考えてみる。 例②

This is the day.)

これはその日だ。

この文から、

(the day

を抜き出す(前の This is は無視)

(the day) この

↑だけに着目して 私はその時に生まれた。 ↑という英文を作ると、 I was born then

となる。

†この I was born then.

という文は、

(the dayに関する文なので、

(the day)の直後にくつつける。

すると、 the day I was born(then.)

となり、 This is を戻すと

This is the day I was born then. となる。

この I was born then という文に、 the day を修飾させるには、このままでは ダメなので、

以下の表に基づいて関係副詞に変換する。

その時(副詞)	then
関係副詞	when

すると、

This is the day was born when.

関係副詞も関係代名詞と同様、常に修飾する語句の直後に置くので、 This is the day I was born when.

This is the day when I was born.

となる。

これを 関係副詞の後ろから訳すと (関係副詞そのものは訳さない)。 関係副詞 when の後ろから

the day when I was born. 私が生まれた

「私が生まれた日」となって、

This is the day when I was born.

これは私が生まれた日だ。となるね。

この場合は逆に、

This is the day I was born.

というように、今度は、when の方を 省略することができる。

まとめると、

- the time when の場合、
- →the time を省略可能
 This is when I was born.
- the day when の場合、

などでも同様。

→when を省略可能 This is the day I was born. the day が、the month や the year